人もクルマも、未来にやさしい
“New Standard”へ

21世紀のグローバルスタンダード、カローラ。

トヨタカローラ奈良（株）
本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301（代）
お客様相談テレフォン（無料）0120-0120-16-3301
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良店 ☎0742(61)3305
■富雄店 ☎0742(48)2201
■平城山店 ☎0742(72)0550
■生駒店 ☎0743(78)1911
■郡山店 ☎0743(56)3900
■西大和店 ☎0745(74)2531
■桜井店 ☎0744(42)9551
■橿原店 ☎0744(24)4030
■香芝店 ☎0745(76)1095
■高田店 ☎0745(69)3751
■五條店 ☎07472(4)2571
■奈良マイカーセンター ☎0742(62)5000
■U-Car Max T&C ☎0743(23)0081

御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●ナディア●セリカ●NCVカローラ●スパシオ●ファンカーゴ●デュエット●RAV4-L●エスティマL●エスティマハイブリッド●ノア●カローラバン●タウンエースバン・トラック

真心と、気持ちのこもったおつきあい。
NARA TOYOTA



アリオンA18“Sパッケージ”
■4速オートマチックSuperECT■ZZT240－CEPEK(S)

奈良トヨタ
NARA TOYOTA
本社:磯城郡田原本町唐古296 ☎07443-2-8001（代）
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120-0120-288-770
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店 ☎0742(22)1151
■高田店 ☎0745(52)1151
■郡山店 ☎0743(56)2233
■五條店 ☎07472(2)1431
■田原本店 ☎07443(2)8007
■特販店 ☎07443(2)8008
■橿原店 ☎0744(23)9261
■吉野店 ☎0747(52)8601
■生駒店 ☎0743(78)3171
■香芝店 ☎0745(78)5811
■押熊店 ☎0742(52)7301
■東生駒店 ☎0743(73)8751
■榛原店 ☎0745(82)8008
■本社マイカーセンター ☎07443(2)5291
■U-carMAXT&C ☎0743(23)0081
■DUO若草 ☎0742(26)8620

セルシオ・クラウン・プレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・ランドクルーザー・ハイラックス・プリウス・介護車両Welcabシリーズ

21世紀のクルマは、所有から使用へ
発想変革の時
全国ネットのTOYOTAだから安心です。


よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで


これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車



年・中・無・休
営業時間AM8:30～PM7:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・登美ヶ丘店 TEL.0742-22-0100
近鉄奈良駅前店 TEL.0742-26-2229
高田店・南部リース店 TEL.0745-23-0100
橿原店 TEL.0744-25-1620
西大和店 TEL.0745-75-3330
東生駒店 TEL.0743-73-8380
五條店 TEL.07472-2-5101
西大和店 TEL.0745-77-0100
御用命は最寄りの各お店で…

奈良会議所ニュース／四二七号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成十六年四月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／共同精版印刷（株）　一部五〇円（購読料は会費に含む）

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成16年4月10日発行
第427号（毎月1回10日発行）http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

4 2004 No.427

●平成16年度事業計画・予算案を承認―第130回議員総会
●なら企業散策㊹
「古い伝統と新しいサービス」　㈱上杉商店
●「会員とくとくサービス券」をご利用下さい！
●　特集　知っておきたい「肺がん」のいま（第３回）
●平成16年度各種検定試験のご案内
●福祉住環境コーディネーター２級検定試験対策講座のご案内
●映画情報＆チケットプレゼント



登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



建物新築登記の必要な方
お電話お待ちしています。

登　記・測　量・設　計・施工管理・各種申請

株式会社 幸福測量設計事務所

尾崎　峻　土地家屋調査士　土地行政書士　事務所

〒630－8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL（0742）26－3611(代)　FAX 27－0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp　ＵＲＬ:http://www8.ocn.ne.jp/~koufuku/



夢を形にCHANCE・CHANGE・CHALLENGE！

チャレンジ130年 オリジナル メイシン

―あなたといっしょに 進化します―

おかげさまで創業130周年

明新印刷株式会社

本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地　TEL 0742-63-0661 (代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号　TEL 06-6771-4501 (代)　FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市橋本町36番地　TEL 0742-23-3131 (代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp　　ＵＲＬ　http://www.meishin.co.jp

ISO 14001
JQA-EM2026

人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。
●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630-8241　奈良市高天町38-3　近鉄高天ビル６Ｆ
ＴＥＬ　(0742) 24-1010
ＦＡＸ　(0742) 24-0700
人材派遣事業　(厚生労働大臣認可番号)　般 29-010005
職業紹介事業　(厚生労働大臣認可番号)　29-ユ-010017
本社:京都市（075）241-4447・滋賀支店:草津市（077）565-7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp

PASONA

わたしたちができる環境づくり



ISO 14001
JQA-EM2283

自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP 共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2・6 TEL 0742-33-1221(代) FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951(代) FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741(代) FAX 03-3802-4740

Member・Service・Ticket

会員とくとくサービス券

奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、このほど会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な「会員とくとくサービス券」をお届けすることになりました。この機会に是非ともご利用下さい。

■ご利用方法■
- ○当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- ○サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- ○サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

■ご利用上の注意■
- ○各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- ○本券のみ使用可能です。（コピーをしての使用は出来ません）
- ○会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用は出来ません。
- ○原則として、他のサービス券との併用はできません。
- ○サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。

喫茶店・飲食店

Parum cafe
優待
1ドリンクプレゼント(3名まで)
17：00~23：00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA－CITYビル　B1
TEL(0742)36－3555

喫茶　登大路
優待
ブレンドコーヒー30円OFF
3名様まで有効
モーニングサービスを除く
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉喫茶　登大路
奈良市東向北町30－2　商振会ビル1Ｆ
TEL(0742)22－7033

PAO
優待
1ドリンクプレゼント(4名まで)
18：00~24：00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉PAO
奈良市中山町1429－1
TEL(0742)44－2346

世界のコーヒー豆 喫茶 ファゼンダ 奈良南店
優待
コーヒー豆全品2割引き(一部商品を除く)
ファゼンダブレンド(200g)760円が608円
1,500円以上お買い上げでフィルターペーパーをプレゼント
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉喫茶　ファゼンダ　奈良南店
奈良市南京終町710　ジャスコ南店1Ｆ
TEL(0742)63－3557

三井ガーデンホテル奈良
優待
御飲食料金の10%OFF
3F　バイキングレストラン「パスチオーナ」
3F　和食レストラン「花葵」
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉三井ガーデンホテル奈良(レストラン予約)
奈良市三条本町8－1
TEL(0742)35－6621

イタリア リストランテ エルバ
優待
コース料理10%OFF
グループ料理を除く
17：00以降に限り有効
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉イタリア　リストランテ　エルバ
奈良市登大路町36－2　奈良商工会議所　地下1階
TEL(0742)26－6501

中国料理 飛天
優待
ご飲食料金の10%OFF
ランチメニュー・バイキング・企画等は除く
割引額は最大5,000円まで
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉株式会社　飛天
チャイナダイニング 翠天　TEL(0742)26－1777
飛天　新大宮店　TEL(0742)33－0222

スリランカ料理ハンターナ
優待
1ドリンクプレゼント(17：30~21：30)
ランチバイキング(¥900)11：00~14：00を除く
セット(¥1,500~)・単品(¥500~)17：30~21：30
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉ハンターナ(定休：水曜日)
奈良市二条大路南4丁目2－7
TEL(0742)32－2321　http://www10.ocn.ne.jp/~hanthana

ミラノ食堂
優待
ワインフルボトルプレゼント
ディナータイム(17：00~24：00)に限り有効
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉ミラノ食堂
奈良市大宮町5－4－3
TEL(0742)36－1230

神戸にんにくや(新大宮店・JR奈良駅前店)
優待
ドリンク全品半額!さらに4名以上予約でワインフルボトルプレゼント!
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉神戸にんにくや
新 大 宮 店　TEL(0742)36－9988
JR奈良駅前店　TEL(0742)25－2298

海山居酒屋なべ屋敷
優待
しゃぶしゃぶorすき焼き食べ放題
お一人様無料(2,980円)　要・予約
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉(株)エムワイピー
奈良市大宮町6－6－11
予約0120－234－490

串　楽
優待
ご飲食料金より10%OFF
串楽全店でご利用いただけます
他のサービスとの併用は出来ません
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉(有)エムワイピー
奈良市大宮町6－6－11
予約0120－234－490

お好み焼き・もんじゃ焼き窟(くつ)
優待
ご飲食料金より1,000円OFF
高の原店・新大宮店
1グループ1枚限り・2名以上で有効　要・予約
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉(有)楽楽厨房
奈良市大宮町6－9－16
予約0120－234－490

居酒屋　西大寺 大松
優待
ご飲食金額の10%OFF
ランチメニューを除く
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉居酒屋　西大寺　大松
奈良市西大寺国見町1丁目　西大寺第2ショッピングセンター内
TEL(0742)44－4163

キーウエストクラブ
優待
当店指定のキープボトル1本サービス
営業時間：20：00~24：30(日曜定休)
有効期限　平成16年6月30日まで
〈お問合せ〉キーウエストクラブ
奈良市もちいどの町40－4マインズ広場
TEL(0742)27－4548

サービス提供事業所募集

掲載料無料

■募集要項■

- 掲載期間は最長6ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- サービス内容の変更は、２ヶ月毎可能です。
- チケットの利用状況を2ヶ月毎に報告していただきます。
- 会社ロゴ等は使用不可です。
- 周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】奈良商工会議所　会員サービス課
TEL　0742-26-6222(担当：澤田)

FAX 0742-22-1180
奈良商工会議所 会員サービス課 宛

平成　　年　　月　　日

会員とくとくサービス 提供仮申込書

（事業所名）　　（業　種）

（電話番号）　　（担当者）

※必要事項をご記入の上、FAXでご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　　年　　月　　日

飲食店

天下一品(西大寺店・桜井店)

優待 ラーメン(並)半額

2名様まで有効／上記2店舗に限る

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉天下一品(西大寺店・桜井店)
奈良市西大寺東町1−4−8
TEL(0742)33−9287

うどん・そば天馬

優待 各種麺類大盛100円OFF

3名様まで有効

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉うどん・そば天馬
奈良市東向北町17
TEL(0742)20−6288

万年堂洋菓子店

優待 お買い上げ代金の10%OFF

本店(角振町)・支店(小西町)に限り有効

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉万年堂洋菓子店
奈良市角振町25−3
TEL(0742)22−5067

宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池店

優待 お買上げ880円につきカニ汁1個プレゼント

本券でお持ち帰り、宅配のどちらにも使えます
尚、宅配のエリアに関してはお問合せ下さい

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉都人　あやめ池店
奈良市あやめ池南2丁目1−48
TEL(0742)40−2281

カラオケ・シダックス奈良八条クラブ

優待 ルーム料金1時間無料

お得な法人カード発行できます

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
奈良市八条町375−1
TEL(0742)34−0003

江戸川 ならまち店

優待 ご飲食金額の10%OFF

お一人様5,000円以上ご利用の場合
17：00以降に限り有効

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉東京風鰻料理　江戸川ならまち店
奈良市下御門町43番地　下御門商店街南端
TEL(0742)20−4400（駐車場有り）

ごちどり

優待 ご飲食料金より10%OFF

他のサービスとの併用は出来ません

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉(株)クレバー
奈良市大宮町6−6−11
予約0120−234−490

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

各種教室

書道教室 一恙舎書室

優待 入室費無料！

通常　学童(¥3,000-)・一般(¥5,000-)を無料
（毛筆はチョットという方は筆ペンに対応！）

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉一恙舎書室(いっこうしゃしょしつ)
奈良市三条町606　奈良三条郵便局3F
TEL(0742)26−4445

アメリカンランゲージスクール富雄校

優待 入学金(15,000円)を半額・授業料20%OFF

英会話・グループ・個人・会社派遣・外国人講師

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉アメリカンランゲージスクール富雄校
奈良市富雄元町1−3−32−2　北和ビル3F
TEL(0742)45−8041

新堀ギター

優待 入会金(通常¥5,000-)を無料！

お子様からご年配の方迄
クラシック・フォーク・エレキ・なつメロ・ウクレレ他

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉新堀ギター奈良教室／近鉄奈良駅より1分
新堀ギター高の原教室／近鉄高の原駅より4分・P有り
〈案内書急送〉0120-23-6689

大和きもの学院

優待 入会金¥3,000−無料

着物も小物もレンタル無料
チケット制・お好きな時に洋服のままどうぞ

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉大和きもの学院
奈良市西大寺新町1丁目2−27−110(近鉄西大寺北口5分)
TEL/FAX(0742)33−0701　0120−13−3701　HP　http://www.kituke.com

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

住まい

畳の上杉商店

優待 全品15%OFF

新畳・表替・裏返

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉(株)上杉商店
奈良市三条大路5丁目2−28
TEL(0742)33−4056

屋根のことなら 中村瓦店

優待 屋根工事すべて10%OFF

点検・見積もり無料！直受けだから安いし安心！

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉中村瓦店
奈良市法華寺町281−8
TEL/FAX(0742)34−7508/携帯090−8753−5993

水廻りのお店 オオニシ住設

優待 各商品25%〜55%OFF

ユニットバス・システムキッチン・ガス・石油給湯器新設・取替工事
水漏れ・排水づまり工事格安料金で承ります

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉オオニシ住設
奈良市今市町283−4
TEL(0742)62−2046/携帯0903−718−3266

白蟻のことなら 東洋ハウス

優待 白蟻工事すべて10%OFF

調査見積り無料！

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉(株)東洋ハウスサービス
奈良市法蓮町353−8
TEL(0742)26−8150

賃貸のフレンドホーム

優待 ご契約の方・仲介料20%OFF

アパート・マンション・事務所・店舗

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉賃貸のフレンドホーム
奈良市油阪町446−6
TEL(0742)25−0019

幸福測量設計事務所

優待 土地の有効利用計画
測量・登記相談無料

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉(株)幸福測量設計事務所
奈良市紀寺町866番地7(奈良地方法務局前)
TEL(0742)26−3611

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　年　月　日

（上記の券面と同じ内容が、合計24枚印刷されています）

ファッション・美容　園芸

ヘアーメイクスタジオ ドルフィン

優待 通常料金より500円OFF

営業時間：9：00～19：00
休日：毎月曜日・第二、第三月・火
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉ヘアーメイクスタジオ　ドルフィン
奈良市四条大路1丁目6－30－3
TEL(0742)32－4151

美容室 MORE

優待 パーマ・カット・カラー 20%OFF

有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉美容室　MORE
奈良市花芝町23
TEL(0742)23－4110

トータルファッション りんごの樹

優待 婦人服50%OFF

お手ごろ価格でハイセンスなファッション雑貨多数！
お一人様1点限り(特価・サービス品は除く)
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉(有)YAT・りんごの樹
奈良市六条1－1－12　南都銀行西ノ京支店前
TEL(0742)41－1174

花のキューピット 園芸のイヌイ

優待 ミニフラワープレゼント

HB-101(天然植物活力液)お買い上げの方
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉園芸のイヌイ(生花・鉢花・苗・用土・肥料・薬)
奈良市登美ヶ丘4－4－4　イヌイビル1F
TEL(0742)49－3987　http://www.engei.co.jp

グリーンの店 ナチュール

優待 季節の鉢花20%OFF

創作寄せ植え・季節の花・観葉植物等の鉢花を多数取り揃えております
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉ナチュール
奈良市六条西1－12－77
TEL(0742)49－8714

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742－26－6222
FAX0742－22－1180

各種専門店

たじ元酒米店

優待 全商品店頭価格より5%OFF

たばこ・印紙・切手を除く
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉たじ元酒米店
奈良市内待原町4
TEL(0742)23－6400

アートフォトスタジオ

優待 お祝い着無料レンタル

お宮参りの記念撮影をされた方
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉アートフォトスタジオ
奈良市鶴舞東町2－13　学園前VIV 1F
TEL(0742)41－1141

高の原ゴルフセンター

優待 入場料(¥300)無料

サービス券持参の方に限る
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉高の原ゴルフセンター
奈良市奈良阪町2624－1
TEL(0742)26－1061

タマヤメガネ

優待 フレーム・レンズ30%OFF

特価品及び一部商品を除く
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉タマヤメガネ
奈良市花芝町15
TEL(0742)22－4310

結納品の 平岡千玉堂

優待 結納品セット30%OFF

但し、一部商品を除く
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉平岡千玉堂
本　店　鳴川町15　TEL(0742)22－3349
東向店　東向中町15．TEL(0742)22－6891

ペットファミリー西大寺

優待 愛犬・猫用品20%OFF

ペッド・敷毛布・キャリーバッグに限る
但し、特価品は除きます
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉ペットファミリー西大寺
奈良市西大寺新町2－7－28
TEL(0742)36－4600

林　靴履物店

優待 お買い上げ代金より5%OFF

各学校規定品は除く
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉林　靴履物店
奈良市芝辻町19(船橋通り商店街)
TEL(0742)22－4147

集配専門クリーニング アスカランドリー

優待 全品20%OFF

但し、皮革・カーペット・特殊品は除く
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉アスカランドリー
奈良市南紀寺町4－7－5
0120－881－876

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742－26－6222
FAX0742－22－1180

カーサービス

近畿レンタカーサービス

優待 基本料金から10%OFF

軽・特定車・特装車を除く
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉(株)近畿レンタカーサービス
奈良営業所／東九条町106　TEL(0742)62－1138
奈良西営業所／三碓6－1171　TEL(0742)46－2010

トヨタレンタリース奈良

優待 基本料金より10%OFF

指定車種を除く
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉(株)トヨタレンタリース奈良
奈　良　店　杉ヶ町31　TEL(0742)22－0100
近鉄奈良駅前店　西御門町11－4　TEL(0742)26－2229

デントリペア　Tomorrow

優待 無塗装板金20%OFF

小さなエクボから大きなヘコミまで
塗装せずに裏から綺麗に直します
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉デントリペア　Tomorrow
天理市蔵之庄町374－1
TEL(0743)65－5450

ピカピカ堂

優待 車のコーディング4,000円OFF

新車時5年保持・テフロン加工
軽自動車　22,200円～
有効期限　平成16年6月30日まで

〈お問合せ〉ピカピカ堂
奈良市三条大路5丁目2－35
TEL(0742)35－8839

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742－26－6222
FAX0742－22－1180

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742－26－6222
FAX0742－22－1180

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS
2004 No.427

奈良会議所ニュース

Contents

■ 平成16年度事業計画・予算案を承認　―第130回議員総会 …… 2
■ なら企業散策44 …… 4
「古い伝統と新しいサービス」 ㈱上杉商店
■ 相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 …… 6
■ 平成16年度各種検定試験日程表 …… 7
■ 青年部だより／パソコン講習会のご案内 …… 8
■ 女性会だより／蠟梅句会／友好倶楽部だより …… 9
■ 福祉住環境コーディネーター２級検定試験対策講座のご案内 …… 10
■ 奈良市コーナー　第６回平城遷都祭～古今東西まほろば奈良～ …… 11
■ 逆転のユニーク経営（第１回）／流行ものから見えるもの …… 12
■ 特集　知っておきたい「肺がん」のいま（第３回） …… 13
■ 経済指標 …… 14
■ 情報掲示板 …… 16
・国民生活金融公庫からのお知らせ　・次世代育成支援に取り組みましょう！
■ 最新映画情報 …… 18
■ Tea Time …… 19
ナンバースケルトン（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳
■ 新会員紹介・求職者情報・事務局日誌 …… 20



《表紙説明》

テッセン（鉄線）学名：Clematis florida【きんぽうげ科せんにんそう属】原産地は世界の温帯。別名はクレマチス・かざぐるまとも呼ばれていますが、なかなか見分けがつきにくいです。テッセンは日本には寛永年間に渡来しました。命名の由来は、つるが鉄線のように強いと言うことです。園芸品種も多いようです。写真は、華麗な二色のテッセンと蓮長寺の天井絵「昇龍」狩野元俊筆。

撮影：藤井金治

平成16年度
事業計画・予算案を承認
第130回議員総会

新年度の事業計画並びに予算審議を中心議題とする第130回議員総会が、先月24日に当所５階大ホールにて開催され、事業計画、予算案についてはいずれも原案通り、その他の議案についてもそれぞれ承認可決された。

協議事項

⑴平成16年度事業計画(案)について
原案通り承認可決
⑵平成16年度一般会計並びに特別会計収支予算(案)について
原案通り承認可決　尚、資金運用の万全を期するため、一時借入金の限度額を2,000万円以内とすることも併せて可決
⑶常議員補欠選任同意について
奈良信用金庫南支店　支店長　森本　孝氏
㈱奈良銀行　本店営業部長　横山信吾氏
㈱きんでん奈良支店　支店長　梶村冨司雄氏
奈良近鉄タクシー㈱　代表取締役社長　北田良嗣氏
㈱ジェイティービー奈良支店　支店長　翠　秀夫氏
を常議員に選任することで可決
⑷奈良商工会議所定款一部変更(案)について
原案通り承認可決
⑸第18期議員改選対策について
原案通り承認可決
⑹(仮称)国際交流特別委員会設置(案)について
原案通り承認可決
⑺奈良商工会議所会費基準一部改正(案)について
原案通り承認可決

報告事項

⑴議員の一部異動について

二号議員

●㈱ジョリー
取締役会長　西島　佳悦氏（常議員）
（平成15年９月12日付辞任）

●奈良信用金庫南支店
（新）支店長　森本　孝氏
（旧）支店長　高林　孝次氏（常議員）
（平成15年10月１日付異動）

●㈱奈良銀行
（新）本店営業部長　横山　信吾氏
（旧）本店営業部長　西沼　章雄氏（常議員）
（平成15年10月１日付異動）

●㈱ジェイティービー奈良支店
（新）支店長　翠　秀夫氏
（旧）支店長　高谷　国男氏（常議員）
（平成16年２月１日付異動）

一号議員

●大和証券㈱奈良支店
（新）支店長　福原　正明氏
（旧）支店長　山本　義夫氏
（平成15年７月19日付異動）

⑵「商工会議所集団扱保険制度」実施について
⑶新規会員の加入について
⑷各部会並びに各委員会活動について
⑸業務概要について

事業内容

１．商工振興事業対策
①近鉄奈良駅周辺整備事業等街づくり事業の推進
②企業等ＯＢ人材マッチング事業の実施
③中小企業再生支援事業の推進
④ＩＴ支援事業の実施
⑤商店街等活性化への支援
⑥国際交流、貿易等海外交流活動の活発化と外国人研修生受入事業の実施
⑦会員巡回サービスの拡充
⑧㈶奈良市商業振興センターへの協力
⑨人権教育の推進
⑩商工業振興のための講演・講習会の開催
⑪経営革新、創業支援等企業経営支援事業の実施
⑫法律・経営・税務経理及び特許の専門相談の実施
⑬優良従業員表彰及び新入社員講座の開催
⑭商工技術向上のため各種検定試験の実施
⑮商工会議所ＣＬＵＢ・ＣＣＩ事業等の福利厚生を強化するため各種共済制度及び労働保険事務組合の利用促進
⑯その他商工業振興事業の実施

２．産業観光振興事業対策
①観光客の誘致と産業観光の推進
②コンベンションの誘致促進
③広域交流圏形成のための研究
④各種観光キャンペーン、イベントへの参画
⑤伝統観光行事及び姉妹都市との連携強化
⑥その他観光振興事業の実施

３．小規模事業対策
①経営指導員による巡回・窓口相談指導「歩く相談所」の強化
②小企業等経営改善資金制度及び県・市並びに政府系金融機関等融資制度の利用促進
③記帳継続指導・確定申告相談等の税務・経理指導の実施
④各種講習会の開催及び調査事業の実施
⑤振興委員制度の充実
⑥中小企業施策普及の実施
⑦その他経営改善普及事業の実施

４．地域産業開発事業対策
①リニア中央エクスプレスの早期建設と奈良駅設置の実現
②京奈和自動車道を軸とする道路交通網の早期整備
③関西文化学術研究都市建設の情報把握
④大阪湾ベイエリア・紀淡海峡交流圏構想の情報把握
⑤東海・南海連絡道等太平洋新国土軸構想の情報把握
⑥その他地域産業開発事業の実施

５．意見活動・調査活動
①地域商工業の改善発展を図るための意見表明及び国・県・市等関係行政当局に対する答申・陳情・要望活動の実施
②地域商工業の実態把握と各種調査の実施及び広報活動の活発化
③情報誌「会議所ニュース」の充実

６．会議所組織運営対策
①財政基盤の確立
②議員選挙及び選任の実施
③商工名鑑の発刊
④常議員会、議員総会、各種委員会並びに部会活動の活発化
⑤事務局の機能充実及び職員研修の強化

７．その他
①奈良県商工会議所連合会及び他商工会議所との連携強化
②全国商工会議所青年部連合会等との連携強化
③行政機関、関係経済団体との提携強化

平成16年度 奈良商工会議所 一般会計 特別会計 予算総括表

（単位：千円）

	一般会計	共済等事業特別会計	労働保険料特別会計	特定退職金共済事業特別会計	商工名鑑発刊特別会計	商工名鑑発刊積立金特別会計	退職給与資金積立金特別会計	中小企業相談所特別会計	会館特別会計	会館管理積立金特別会計	計
平成16年度予算額	184,485	17,653	52,851	246,625	4,875	2,345	53,438	109,466	82,900	57,110	811,748
平成15年度予算額	191,745	20,401	49,271	253,812	910	2,900	49,126	110,589	76,811	75,035	830,600
増△減	△7,260	△2,748	3,580	△7,187	3,965	△555	4,312	△1,123	6,089	△17,925	△18,852
予算増加率(%)	△3.79	△13.47	7.27	△2.83	435.71	△19.14	8.78	△1.02	7.93	△23.89	△2.27

なら企業散策 44

㈱上杉商店

「古い伝統と新しいサービス」

Q１．貴社の事業内容について教えて下さい。

主に畳の製造と販売、カーテンなどのインテリア製品の販売を行っています。当社は、明治40年に創業し、今年で97年目を迎える奈良では歴史ある畳店の一つです。

当社で最も知られている商品に、床暖房用の畳である「都タタミ（みやこタタミ）」があります。これは35年ほど前、企業から依頼を受けた先々代が独自に開発した畳で、熱伝導率を良くするため、当時の標準であった５～６センチ厚の畳を2.5センチほどまで薄くしました。今では床暖房畳用の全国的なシェアを占めるようになりました。



常務取締役　上杉　克彦 氏

Q２．現在、力を入れていることは何ですか。

畳はお客さまの数だけ種類があり、イ草や和紙といった素材の畳表や、さまざまな畳床材、畳縁の種類などひとつひとつが違います。また、畳にも流行があり、最近では部屋のインテリアの一つとして畳が利用されることが多くなりました。カラー畳、縁のない畳、和洋折衷風の置き畳なども登場しています。ただ、畳そのものの需要は増えているわけではありません。昔の住宅では、大抵４部屋くらいは畳の部屋がありましたが、昨年着工された住宅では一軒あたり平均して８畳という統計が出ています。畳は決して無くなるものではありませんが、時代やその時々の景気によっていろいろとニーズが変化していくものといえます。



㈱上杉商店（奈良市三条大路）

Q３．お客さんのニーズを捉えるために、工夫していることはありますか。

今までの畳業界ではあまり見られなかったのですが、「折込みチラシ」を始めました。デフレの影響で畳にも価格破壊が起こっていますが、極端に安い商品を掲載することはしませんでした。畳は材料で値段が大きく変わり、一帖あたり８千円から５万円以上の価格差があります。当社は、なるべくよい商品を手の届く価格で提供していきたいと考えています。加えて、お客さんと長くおつき合いしていただくためのサービスの充実を心がけています。迅速なクレーム処理はもちろんですが、畳替えの時は、家具の移動も無料でしています。私たちが商品に関する豊富な知識を持ち、お客さんのニーズに合わせたサービスの質を高めていきたいと思っています。

Q４．今後の課題や目標を教えて下さい。

当社には従業員が10人いますが、一人一人に目標を持たせていきたいと考えています。それぞれの職人が、技能検定合格などの目標を持ち、年間の計画を立てて働くことは、お客様の信用を得るためにも大切なことです。

畳の製造も機械化が進み、昔なら手縫いで１日に６帖ほどしか作れなかったのが、今では100枚～200枚、ほぼ10分で１枚作ることができるようになりました。しかし、すべてを機械に頼らず、個々が技術を身につけることや、伝統的な畳から新しい形の畳にまで精通することも必要だと思います。最近はコストダウンも進み、いろいろと厳しい時代ですが、今後は、営業にも力を入れ、きめ細やかなサービスでお客様のニーズに対応が出きるよう、売上げの向上を計りたいと考えています。

Q５．最後に、商工会議所への要望をお願いします。

奈良の活性化のためにリーダーシップを取ってほしいと思います。道路整備やアミューズメント施設など観光産業に力を入れ、京都が古いものと新しいものをうまく融合させたように、奈良においても古きよきものと新しいものを共存させたまちづくりや地域社会経済の発展に貢献して欲しいと思います。



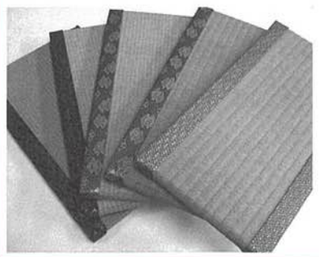
オンライン製畳機

（取材協力：奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　野々部　牧絵）

会社概要

■会 社 名／ ㈱上杉商店
■代表者名／ 代表取締役　上杉　弘一
■所 在 地／ 奈良市三条大路5－2－28
■従業員数／ 10名
■業務内容／ 畳製造販売、室内装飾全般

読者プレゼント



今回取材させていただきました「㈱上杉商店」様より、畳で作った「花瓶置き」(40㎝×24㎝)を５名様にプレゼントさせていただきます。ご希望の方は下記宛先までご応募ください。(４／20消印有効)

〒630-8586　奈良市登大路町36-２
奈良商工会議所「なら企業散策プレゼント」係まで

※当選は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

相談所 奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

いんふぉめーしょん

4月は労働保険年度の更新の月です

新規事業所募集！

労働保険事務組合を、ご利用下さい。

労働保険事務組合とは

●中小企業事業主の事務処理の負担を軽減するため、事業主にかわって労働保険料の申告納付や雇用保険被保険者の届出に関する事務の一切を代行する組合です。

●委託できる事業主

常時使用する労働者が、300人（卸売業・サービス業の場合は100人、小売業等の場合は50人）以下の事業所であれば委託できます。

●事務組合に委託すると次のような特典があります。

(1)労働保険料の申告・納付等の労働保険事務を事業主に代わって処理しますので、事務の手間が省けます。

(2)労働保険料の額にかかわらず３回に分割納付できます。

(3)労災保険に加入することができない事業主や家族従事者なども労災保険に特別に加入できます。

ご注意下さい！

●パートタイム労働者が次の要件をすべて満たせば雇用保険に加入しなければなりません。

(1)１週間の所定労働時間が20時間以上であること。

(2)１年以上引き続き雇用されることが見込まれること。

(3)労働時間、賃金、その他の労働条件が文書で定められていること。

当所に労働保険事務組合をもうけておりますので、詳しい事はお問い合わせ下さい。

・奈良商工会議所労働保険事務組合
当所業務課
TEL.26－6222(代)まで

マルケイ資金融資

● 小規模事業者の皆様へ ●

安心して借りられる“無担保・無保証人”で国民生活金融公庫が融資を行う国の制度です。

常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方
(商業・サービス業にあたっては5人以下)

貸付限度額　550万円＋別枠450万円

金利年1.35%です(3月10日現在)

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

●お問い合わせ●
当所中小企業相談所 TEL.26－6222(代)

平成16年度　各種検定試験日程表

奈良商工会議所

種目	回数	試験日	申込受付期間(土･日･祝除く)	合格発表期間
珠算	171回 1～6級	6月27日(日)	5月17日(月)～5月21日(金)	7月6日(火)～7月19日(月)
	172回 1～6級	10月24日(日)	9月21(火)～9月24日(金)	11月2日(火)～11月15日(月)
	173回 1～6級	17年2月13日(日)	17年1月5日(水)～1月7日(金)	17年2月22日(火)～3月7日(月)
簿記	107回 1～4級	6月13日(日)	5月6日(木)～5月12日(水)	6月22日(火)～7月5日(月) 1級　8月3日(火)～8月16日(月)
	108回 1～4級	11月21日(日)	10月18日(月)～10月22日(金)	11月30日(火)～12月13日(月) 1級　17年1月11日(火)～1月24日(月)
	109回 2～4級	17年2月27日(日)	17年1月17日(月)～1月21日(金)	17年3月8日(火)～3月21日(月)
販売士	54回 3級	7月10日(土)	6月7日(月)～6月11日(金)	7月27日(火)～8月9日(月)
	32回 2級	10月6日(水)	9月6日(月)～9月10日(金)	10月19日(火)～11月1日(月)
	55回 3級	17年2月16日(水)	17年1月17日(月)～1月21日(金)	17年3月1日(火)～3月14日(月)
	32回 1級			17年3月29日(火)～4月11日(月)
日商文書技能	33回 2級	5月15日(土)	4月14日(水)～4月16日(金)	6月1日(火)～6月14日(月)
	(7月度) 3級	7月11日(日)	6月7日(月)～6月9日(水)	7月27日(火)～8月9日(月)
	34回 2級	10月2日(土)	9月6日(月)～9月8日(水)	10月19日(火)～11月1日(月)
	20回 1級	10月3日(日)		11月24日(水)～12月6日(月)
	(12月度) 3級	12月5日(日)	11月8日(月)～11月10日(水)	12月21日(火)～1月3日(月)
ビジネスコンピューティング	(9月度) 3級	9月12日(日)	8月9日(月)～8月11日(水)	9月28日(火)～10月11日(月)
	13回 2級			11月2日(火)～11月15日(月)
	(2月度) 3級	17年2月20日(日)	17年1月12日(水)～1月14日(金)	17年3月8日(火)～3月21日(月)
	14回 2級			17年4年12日(火)～4月25日(月)
キータッチ2000テスト	随時施行		試験実施日や受付方法については、試験会場にご確認ください。	
福祉住環境コーディネーター	12回 2･3級	7月4日(日)	4月6日(火)～5月21日(金)	結果発表日　8月20日(金)
	13回 1級	(1次)9月5日(日)	6月15日(火)～7月16日(金)	〃　11月18日(木)
		(2次)11月28日(日)		〃　17年　3月上旬
	13回 2･3級	11月28日(日)	9月7日(火)～10月15日(金)	〃　17年1月21日(金)
カラーコーディネーター	16回 2･3級	6月20日(日)	4月13日(火)～5月14日(金)	〃　7月23日(金)
	17回 2･3級	12月5日(日)	9月28日(火)～10月29日(金)	〃　17年1月28日(金)
	17回 1級			〃　17年2月4日(金)
ビジネス実務法務	15回 2･3級	7月11日(日)	5月6日(木)～6月4日(金)	〃　8月13日(金)
	16回 2･3級	12月12日(日)	10月5日(火)～11月5日(金)	〃　17年1月28日(金)
	16回 1級			〃　17年3月18日(金)

受験料（消費税含む）

	1	2	3	4	5	6
珠算	2,040円	1,530円	1,330円	920円	920円	920円
簿記	7,140円	4,080円	2,040円	1,530円		
販売士	7,140円	5,100円	3,570円			
日商文書技能	9,690円	8,160円	6,120円			
ビジネスコンピューティング		10,190円	6,120円			
キータッチ2000テスト	受験料1,020円　但し、試験用CD－ROM（1,800円）が必要です。					
福祉住環境コーディネーター	10,500円	6,300円	4,200円			
カラーコーディネーター	9,180円	7,140円	5,100円			
ビジネス実務法務	10,500円	6,300円	4,200円			

写真のサイズ

珠算･簿記･日商文書技能(1級) 福祉･カラー･ビジ法(1･2級)	たて　4.5cm　×　よこ　3.5cm
販売士（１級）	たて　3.0cm　×　よこ　2.5cm

青年部だより

3月例会　「卒業生を祝う会」



日時　平成16年3月10日(水)
場所　飛鳥荘

平成15年度の青年部最終例会として「卒業生を祝う会」が、飛鳥荘にて開催されました。これまでの青年部活動の履歴そのものとも言える年代の方々のご卒業とあって総勢91名もの参加をいただき、史上に残る盛大な例会となりました。

第一部では私たちへの熱きメッセージをお一人ずついただき、懇親会をはさんだ第二部ではこれまで撮り貯めしていた活動写真やご提供いただいたご家族の写真をプロジェクターで映し出し、お一人ずつご家族やご友人からのメッセージの朗読でお送りするという趣向で、約3時間にわたっての例会も瞬く間にお開きとなりました。

今、私たちが受け継ぐ「大和とくとく朝市」や「おん祭勧進能」や「地域活性化事業」そして平成8年の全国大会や平成11年の近畿ブロック大会。そして最近に至るまでの数多くの事業に対し、常に奈良YEGの牽引役となって今日まで導いていただいた事への深い感謝の気持ちと、何よりもその精神を次世代の私たちがきちんと受け継ぐ事をあらためて決意する機会となりました。



ご卒業の皆様どうかお体に気をつけて、これからも頑張って下さい。

本当に永い間、ありがとうございました。

新入会員研修室　室長　藤澤　唯史

奈良商工会議所主催　パソコン講習会のご案内

奈良商工会議所 パソコン教室をご利用ください。

貴社企業研修に
当所パソコン教室を
ご利用いただけます。





1.パソコン教室仕様

■場　　所／奈良商工会議所地下1階
■定　　員／12名
■パソコン／NEC製液晶デスクトップパソコン
　(OS)Windows Me／(ソフト)Microsoft office XP
■インターネット／ADSL

2.使用料金（消費税込）

使用区分	午　前 9:00~12:00	午　後 13:00~17:00	夜　間 18:00~21:00	午前・午後 9:00~17:00	午後・夜間 13:00~21:00	全　日 9:00~12:00
会　　員	21,000円	31,500円	21,000円	42,000円	42,000円	63,000円
一　　般	31,500円	47,250円	31,500円	63,000円	63,000円	94,500円

3.注意事項

■上記料金は、パソコン、プリンタ、プロジェクター、インターネット等の使用料金を含みます。
■上記料金は消費税込の料金です。
■貸室料金は全額前納となります。
■キャンセルの場合は使用日の2週間前までにご連絡いただいた場合に限り、使用料の5割を返還いたします。
■講師をご希望される場合は、お問い合わせください。

4.お申込み・お問い合わせ

奈良商工会議所パソコン教室　奈良市登大路町36−2　TEL (0742) 26−6222　FAX (0742) 22−1180

女性会だより

2月・3月合同例会

昨日からの雨も上がり薄日の差す朝、8時山中湖方面に向けて、私達総勢22名は観光バスで3月23日―24日1泊2日の旅に出発いたしました。途中身延山の桜の様子を問い合わせた所まだつぼみも固く、見頃に程遠いとのこと急遽予定を変更して、与　勇輝人形展に行くことにしました。ミューズ館の中では、時がタイムスリップしたような郷愁をそそる可愛い人形が沢山展示されていました。

山中湖に近づくにつれ、あたり一面季節外れの雪景色に驚いたり感嘆したりしました。

翌朝、春は霞でほとんど姿を見せないと、地元の人に云われて諦めていた、富士山を、食堂の窓越しに、すっきりとした姿を見たときは、とても感動いたしました。

帰路、彫刻の森を見学、山一面にユニークな彫刻が配置され、ピカソ館では絵画と彫刻が数多く展示されてしばしの間ピカソ芸術に、浸ることが出来ました。

皆様のおかげで無事に楽しい旅行が出来たことを感謝いたします。

岡堅照子



奈良・生駒女性会合同講演会
[女性起業家セミナー]

日　時　平成16年3月15日(月)
　　午後2時～3時30分
場　所　奈良商工会議所　中ホール
テーマ　「経営者として自分らしい生き方―音楽で綴る万葉集」
講　師　株式会社うたまくら.
　　代表取締役　歌枕直美氏



ソプラノ歌手であり作曲家、音楽プロデューサーであり経営者である、歌枕直美さんをお迎えして「経営者として自分らしい生き方―音楽で綴る万葉集」と題して、西洋音楽を志していた歌枕さんは、万葉集に出会って短い言葉に秘められた日本語の美しさや、現代にも通じる人間の豊かな感情に心を動かされたという。現在は、万葉集に曲をつけた歌を披露し、自身の芸術活動を広く推進するために株式会社を立ち上げたと述べられました。

蠟梅句会

三月例会　女性会

小林　成子　涅槃の日樹下に老鹿膝折りて
斎藤　敏子　梅林へ去年は押し来し車椅子
豊澤千鶴江　待ち侘びし子等帰る日や春一番
並川　寿子　山鳩のつがひ濡らせり春しぐれ
増尾　正子　人麻呂の歌塚に降る牡丹雪
山口マサヱ　夫在りし日のごとコート掛かりをり
垣内　千代　巣作りの山鳩おそふ朝鴉
大島　民郎　草餅や稲荷たづねて路地づたひ

友・好・倶・楽・部だより

〔月例会開催〕

◎3月9日正午より
講師にコスモ証券㈱高田支店長をお招きし、「経済の再生は歴史に学べ」―2004年という年の経済・日本経済は再生するか― と題し有意義な講話を拝聴しました。

〔観劇会実施〕

◎3月12日大阪松竹座において、市川猿之助演出のスーパー歌舞伎『新・三国志Ⅲ』完結篇を観劇しました。

〔平成16年度の誕生月祝いについて〕

◎平成16年4月～平成17年3月のお誕生月祝いは、薬師寺貫主　安田暎胤師直筆の色紙を月例会の席上で会員各位に贈呈する事に決まりました。

〔ゴルフ同好会だより〕

◎3月16日第6回ゴルフコンペをディアーパークゴルフクラブで開催。入賞は次の通りです。
○優勝　㈱奈良大丸　並川栄城 氏
　2位　福井水道工業㈱　福井清高 氏
　3位　㈱ミヤコ　小川裕司 氏
◎平成16年度第1回ゴルフコンペは次の通りです。
　4月23日(金)　9時31分スタート
　ディアーパークゴルフクラブ

〔今後の行事予定〕

◎理事会　4月27日(火)　11時20分～
◎総　会　4月27日(火)　正午より
◎月例会　5月11日(火)　正午より

奈良商工会議所友好倶楽部　事務局　☎22−7090

奈良商工会議所主催

福祉住環境コーディネーター 2級検定試験 対策講座

福祉住環境コーディネーターは、高齢者や障害を持つ方の身体的特性や生活特性、医療、保健、福祉用具などの福祉と建築双方に関する幅広い知識を持ち、住みやすい住環境を提案するアドバイザーとして近年注目されています。
奈良商工会議所では、平成16年7月4日（日）に施行される第12回2級検定試験に向けて、対策講座を開催いたします。合格を目指す方、福祉・医療・住宅の知識をより多く修得したい方は是非受講ください。

日時 平成16年 **5月29日(土)・6月5日(土)・19日(土)** 午前10時～午後5時（休憩時間含む）

場所 **当所5階大ホール**
（近鉄奈良駅1番出口を出て東へ約50m）

定員 **60名**
※定員になり次第締め切りますので、お早めにお申し込みください。

申込締切日 **5月21日(金)**
注1（検定試験を受験される方はご注意ください）

受講料 奈良商工会議所 会員企業 **23,000円（税込）**
一般 **25,000円（税込）**

※本講座は東京商工会議所発行の「2級テキスト改訂版」を使用いたします。上記の受講料にテキスト代は含まれておりません。
テキストを希望される場合は、3,990円（税込）を含めてお申し込みください。
申し込み頂きましたテキストは当所窓口でお渡しするか、ゆうパック（送料着払い）にて郵送いたします。
尚、テキストは受講当日までに必ず一度お読みください。

問い合せ先
〒630-8586
奈良市登大路町36－2 奈良商工会議所 業務課
TEL0742－26－6222 FAX0742－22－1180
URL http://www.nara-cci.or.jp/
※電話でのお問い合わせは土・日・祝祭日を除く午前9時～午後5時の間にお願いします。

講師 NPO法人
ユニバーサルデザイン推進協会（ゆにばっぷ）
事務局長 芳村幸司氏

●芳村幸司氏
芳村幸司福祉住環境設計事務所所長、「ゆにばっぷ」事務局長を兼務すると共に、社会福祉法人「和」の理事として障害者の自立支援にも取り組む。これまで携わった福祉住環境整備件数は5,000件を超える。
現在、自ら主宰する「ゆにばっぷ」を通じて、団体・企業・一般向けのセミナー・講演活動を全国で展開している。
また、福祉住環境コーディネーター協会理事・研修委員長としても活躍中。
著書「福祉住環境コーディネーター 住宅改修実例集」他

●NPO法人ユニバーサルデザイン推進協会（略称：ゆにばっぷ）
1990年より障害者の在宅における住環境整備に携わり、行政とともに「誰もが住みやすいまち」の創造に向けて住宅改修指導事業等さまざまな活動を行っている。

申込方法
❶窓口 申込書をご記入の上、受講料を添えて当所2階業務課へお申し込みください。
❷振込 当所ホームページより申込書をプリントアウトし、受講料等を振込の上、**申込書と銀行の送金証（写）**を必ず郵送又はFAXにてご送付ください。
振込先 南都銀行 本店 普通預金口座
口座番号 201656 口座名 奈良商工会議所
※振込手数料はご負担ください。

入金を確認しましたら、受講票を後日送付いたしますので受講当日テキスト・筆記用具・受講票をお持ちください。
※尚、申込み後の受講料は返金いたしかねますので、予めご了承ください。

注1 検定試験を受験される方へのご注意
●検定試験を受験される方は、下記にて**当講座とは別に**申込みが必要です。
検定試験の申込み手続きは、**4月6日（火）～5月21日（金）**までに福祉住環境コーディネーター検定申し込みセンター（03－3283－7733）へ電話をしていただくか、インターネット（http://www.kentei.org/）にアクセスして各自で完了させてください。

キ リ ト リ

奈良商工会議所 業務課 行
受講番号
『福祉住環境コーディネーター2級検定試験対策講座』申込書（16年度上期） 窓口・振込

氏名			生年月日	昭和 年 月 日（満 歳）	
住所	〒 TEL（ ） —				
勤務先又は学校名	名称			区分	会員・一般
	住所	〒 TEL（ ） —			
テキスト購入希望	要・不要	テキスト受取方法	窓口・郵送	入金日	月 日 振込みました

NARA CITY CORNER Nara NARA CITY CORNER 奈良市コーナー

第6回 平城遷都祭（ならせんとさい） ～古今東西まほろば奈良～

■日 時
平成16年4月29日(木、祝日)
午前9時30分～午後4時

■会 場
平城宮跡
（朱雀大路を中心とした宮跡一帯）

■主 催
平城遷都祭実行委員会

4月29日（木・祝）

●和太鼓演奏	9:30～10:00
●こども天平行列	10:00～11:00
●役人体験ツアー	10:00～12:00
	（有料1,000円、事前募集の方のみ）
●産物献納	11:00～11:30
●山野さと子&伊倉愛美ファミリーコンサート	12:00～12:40
●ファッションショー「万葉の風」	12:45～13:15
●国際舞台	13:20～14:30
●天平朱雀コンサート	15:00～16:00

※雨天の場合、なら100年会館にて開催
●藤原京より遷都の詔・遷都宣言
●産物献納
●山野さと子&伊倉愛美ファミリーコンサート
●ファッションショー「万葉の風」
●国際舞台
●和太鼓演奏

和同開珎 当日は、和同開珎（わどうかいちん）でお買物が体験できます。

終日開催イベント 9:30～16:00

●天平衣装記念写真撮影会（有料）

●東市・西市 ■会場／朱雀大路
産物献納に参加する7市町の特産品など、約50もの出店がにぎやかに並びます。

●フリーマーケット ■会場／朱雀大路
市民のみなさんのふれあいの場として楽しんでいただけます。

●野 店 ■会場／朱雀大路東側緑地 ■一服／有料
会場内での休憩所としてお茶席をご用意します。

●生活体験展示（ゲル） ■会場／朱雀大路
モンゴルの住居「ゲル」を展示。

●平城宮探検隊 ■受付／朱雀大路西市平城宮探検隊受付
平城宮跡の中にある、あまり知られていない秘密のスポットを探検してみませんか。

●都のにぎわい展望台（高所救助車の体験乗車）
■受付／総合受付（人数限定）
上空15mからイベントのにぎわいと、平城宮跡を展望。

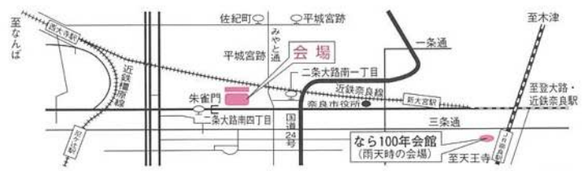
●天平食の体験（有料） ■会場／朱雀大路
会場にて天平時代の食事の一端を賞味いただけます。

●親子そろって工作教室 ■会場／朱雀大路東側緑地
紙を使った工作にチャレンジしてください。

●お寺の花子さん大会 13:00～14:00

●大道芸＆紙芝居

※都合によりプログラムが変更になる場合があります。



会場には駐車場はありません。ご来場の際は公共交通機関をご利用ください。

●お問い合わせ 平城遷都祭実行委員会 TEL.0742(34)1111(奈良市役所観光課内) ●雨天時のお問い合わせは NTTテレドーム TEL.0180(997)003

赤帽 あやめ池運送
迅速 丁寧 便利
●ミニ引越～ファミリー引越 ●不要品の処分
●家具・事務機等の移動 ●運転代行（軽自動車～4tトラック）
●1個口からの運搬（お急ぎの書類等） ●定期配送
●絵画等の時間指定の搬入・搬出 ●半日・1日チャーター便
あかぼう
TEL 0742-48-9978
ホームページ http://members.aol.com/ayameike/

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。
◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。
財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630－8236 奈良市下三条町1－1
フリーダイヤル 0120－214542

新シリーズ

逆転のユニーク経営 <第1回>

毎朝運針を行う女子高 ― 集中力、緊張感に打ち勝つ心を養う

【裁縫の苦手な女性が多い】

筆者の事務所には今まで社員または派遣で勤務した女性は多くいるが、そのほとんどの人が縫い物は苦手で、ワイシャツのボタンがとれた時など、どうしてもせざるを得ない時でも、針を手に刺しそうな危なっかしい手つきで縫い物をしている。

以前、勤務していた30歳の女性は結婚していて、毎日家事もしているのだが、その女性にズボンのすそ上げの話をしたところ、「今はクリーニング屋ですそ上げをしてくれますよ」と言う。彼女は結婚した時に、ミシンを購入したが、今住んでいるところが狭いという口実で、ミシンは両親の家に預けたままだという。

筆者は自分が着るワイシャツは自分でアイロンをかけるが、結婚している女性で、ご主人のワイシャツにアイロンをかけるという人もほとんどいない。

もちろん、縫い物も料理もとても上手な女性もいることはいる。そういう人たちはプロ顔負けなくらいに凝っている人が多いが、極めて少数派である。

【毎朝５分の運針】

このような現在、東京の有数の進学校で、東大に２けたの生徒が進学し、学年の生徒の大半が早慶、上智に進学する学校で、生徒に毎朝５分間、布を針で縫う運針をさせている女子高がある。豊島区にある「豊島岡女子学園」だ。

この学校では、毎朝５分の運針だけでなく、学期に１回は運針テストがあり、下手な生徒は夏休みなどに補講を受けないといけない。そして、文化祭では、運針競技会や運針リレーも行われ、１分間でいかに長く縫うかや、どのチームがいかに早く縫い終わるかなどが競われる。

なぜ、運針かというと、この学校の母体が裁縫専門学校であったことに由来しているが、今では、集中力の養成に役立つとか、緊張感に打ち勝つ心を養うというような意味づけで続いているようであり、「受験などの際に効果がある」と、卒業生は言っている。

【漫画家も多く輩出】

豊島岡は運針だけでなく、ユニークなことが多い。その一つが学校案内にマンガの「豊ちゃん日記」があることである。これは過去の在校生がありのままの学園生活を絵にしたものだが、有名漫画家を何人も輩出しているということもあってか、一流の学校ガイドに仕上がっている。

運針で精神を集中させることの効果か、アイルランドの映画にはまっているとか、マニアックな音楽のライブによく通うなどというように、凝り性の生徒が多いという。

女子校の名門というと、桜蔭、女子学院、雙葉が御三家といわれてきたが、豊島岡は運針の効果か、今やこの御三家に迫る勢いだ。

現在の教育は画一的だといわれるが、調べてみると、こうしたおもしろい特徴を持つ学校も結構ある。

㈱人と企業研究所
所長　岸　永三

「流行」ものから見えるもの

女性になぜか「純愛」ブーム ― 夢のない現実を忘れたい!?

20代～50代までの幅広い女性層を中心に、「純愛」をテーマにした小説やドラマがブームである。

『世界の中心で愛をさけぶ』（片山恭一／小学館）という悲恋物語が140万部を超える大ベストセラーになった。韓国のテレビドラマ『冬のソナタ』が人気を呼び、DVDは10万セットを売る。さらに、その主演女優に会えるというツアーに参加者が殺到したが、「ご対面」はかなわずに「金返せ」騒動が起きる、というオマケまで付く盛り上がりだ。

共通するのは、1．純愛メロドラマ仕立てであり、2．切なさや一途な思いを前面に出し、3．主人公たちが誠実にふるまい、4．実に純朴なセリフがあふれている―ことだろうか。

出会い系サイトがはんらんし、高校生対象のある調査で「結婚前は純潔を守るべきか」という質問に「イエス」と答えたのは３割だけ、という今の時代には逆行する興味深い現象かもしれない。

◆　◆　◆

新聞などには、その理由がさまざまな言葉で語られている。「恋愛バブルの終焉だ」や「夢のない現実を忘れ、上質の愛の言葉に癒されたい」、「雇用など、将来は不安ばかり。せめて本当に大切な相手との関係だけは大事に守りたい、という現代人の心の動き」など。つまり、暗くて辛い時代状況が生んだ産物、ということだろうか。

確かにその通りだが、さらに２つの側面も見逃してはならない。

１つは、これらの物語の展開や会話が、驚くほどにスロー・テンポなことである。忙しい日常生活に疲れて、「たまにはゆっくりしてみたい」と願う人は多いだろう。また、場面展開の速さと忙しい動きや会話ばかりが目立つ、昨今の本やテレビに食傷気味な日本人には、それが新鮮に感じるわけだ。

もう１つは、主人公たちの態度がウジウジ、イジイジしていること。先行きが不透明な今、人々の「決断力」が落ちてきた、ともいわれる。彼らの言動に、似たような自分をふと投影させているのかも？

小説やドラマは、やはり"社会を鮮明に映す鏡"である。

ＮＭＬ野村オフィス　代表　野村　正樹

特集

知っておきたい「肺がん」のいま 第3回／全4回

早期発見も可能に！検査の最新事情とは？

◆なぜ「見つけにくい」がんなのか？

肺がんは早期発見が難しいがんの一つとして知られます。なぜでしょうか。

自治体や職場でおこなわれる一般的な肺がん検診は、「胸部エックス線撮影」と「喀痰細胞診」を組み合わせたものです。

エックス線撮影で見つけやすい位置なら、約１センチのがん組織も分かりますが、心臓や血管、鎖骨などの陰にあると、３センチぐらいの大きさにならないと見つからないことがあります。

喀痰細胞診は、痰を採取して、がん細胞が含まれているかどうかを顕微鏡で調べるものです。画像検査で分からないような小さながんも見つけられますが、太い気管支にできたがんはともかく、肺の奥のほうにがんができた場合は、痰にがん細胞が出てきにくいので、調べても見つかりません。

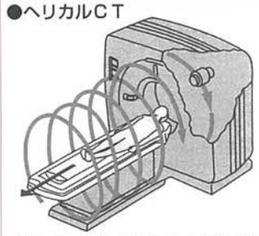
肺がん検診にはこうした課題があり、「受診者は多いが、発見率が低い」といわれています。また検診で見つかる肺がんの約半数には、すでに何らかの転移がみられるのです。

◆画期的検査法「ヘリカルＣＴ」登場

そんな中、早期発見に役立つと期待されているのが、「ヘリカルＣＴ（コンピュータ断層撮影）」による画像検査です。「ヘリカル」は「らせん」という意味。従来のＣＴは、患者の体を少しずつずらしながら、体の輪切り写真を撮影していました。これだと、輪切りと輪切りの間のがんは死角に入り、見つけられないことになります。死角をなくすために考えられたのが、ヘリカル式です。

装置をらせん状に移動させながら連続的に撮影を進めるので、心臓や骨の陰で見えにくいという死角がなくなり、５ミリ大の小さな早期がんも発見できるようになりました。

●ヘリカルＣＴ



装置をらせん状に移動させながら連続的に撮影。５ミリ大の小さながんも発見できる。

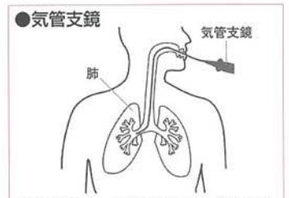
◆治癒率大幅アップの報告も

会員制の肺がん検診を実施している「東京から肺がんをなくす会」では、ヘリカルＣＴによる検査を導入した結果、肺がんが見つかった会員の５年生存率が、導入前の49％から83％と大幅に向上しました。

ヘリカルＣＴは、早期発見のための検査で疑わしいケースが出てきた場合に、さらに詳しくがんの有無や位置を調べる精密検査にも使うことができます。

このほかの検査としては、肺の入り口に近い肺門部に気管支鏡を挿入して、直接観る「内視鏡（気管支鏡）検査」があります。がんが肺の奥のほうの末梢にある場合は、気管支鏡の先からブラシや針を伸ばして疑わしい部位の組織を採取し、それを顕微鏡などで調べます。さらに、ろっ骨の間から細い針を肺の疑わしい部分に刺し、細胞を取ってくる検査法もあります。

●気管支鏡



気管支鏡とは、柔軟性のある細い筒状の内視鏡で、口や鼻から気管支に送り込んで、内部を観察する。
先端に器具を装着して、組織を採取したり、レーザーを照射することもできる。

〈資料提供〉
アメリカンファミリー生命保険会社「NEW AFLAC SCOPE」No.5より



経/済/指/標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
14・4	140,493	118.9	367,284	104.5
15・4	141,614	119.8	366,492	104.3
16・1	143,182	121.2	367,276	104.5
16・2	143,130	121.1	367,080	104.5
16・3	143,076	121.1	366,845	104.4

表2　物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年＝100		平成12年＝100		平成12年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
13	97.7	△ 2.3	98.9	△ 1.1	99.7	△ 0.3
14	94.7	△ 3.1	98.4	△ 0.5	99.0	△ 0.7
15・11	94.8	△ 0.5	97.8	△ 0.5	98.1	△ 1.0
15・12	95.0	△ 0.2	97.9	△ 0.4	98.0	△ 1.0
16・1	95.1	0.0	97.7	△ 0.3	97.4	△ 0.8

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内＊1)				奈良事業所管内＊2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
13	1,629,476	0.4	2,392,648	△ 4.4	95,777	0.6	86,289	△ 0.2	50,413	△ 1.8
14	1,675,951	2.9	2,426,590	1.4	98,657	3.0	94,205	9.2	50,307	△ 0.2
15・12	127,638	△ 6.8	179,944	△ 5.0	9,523	△ 10.3	8,160	7.5	4,008	△ 4.8
16・1	191,564	△ 1.9	191,843	△ 2.8	14,521	△ 2.1	9,823	11.5	3,933	△ 3.7
16・2	162,734	1.0	196,150	△ 0.5	13,157	2.4	9,741	15.7	3,730	△ 1.2

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部を除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田、川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町（一部を除く）、上牧町上牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市（旧）田原村
＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
13	222,236	△ 1.6	2,679	△ 7.2	161,638	△ 11.3	9,830	△ 10.7	1,070,663	△ 11.7	9,975	3.6
14	220,393	△ 0.8	2,595	△ 3.1	146,689	△ 9.2	10,416	6.0	1,145,553	7.0	10,096	1.2
15・11	18,122	△ 4.2	223	0.5	5,184	△ 32.3	1,372	△ 34.6	98,399	△ 0.3	608	△ 38.3
15・12	23,391	△ 2.9	284	3.6	6,978	△ 22.3	520	△ 27.2	100,826	9.4	999	45.6
16・1	18,983	△ 1.0	239	6.2	6,551	5.5	238	25.9	88,797	7.3	842	△ 7.3

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
13	80,781	10.4	59,918	△ 6.0	19,040	4.6	0.56	△ 9.7	0.45	△ 6.2
14	85,804	6.2	67,472	12.6	20,975	10.2	0.54	△ 3.6	0.44	△ 2.2
15・11	5,032	△ 11.4	5,701	10.2	1,606	△ 7.6	0.74	29.8	0.58	38.1
15・12	4,735	3.1	5,872	26.2	1,568	7.4	0.78	34.5	0.61	38.6
16・1	7,395	△ 1.6	6,924	17.3	1,633	13.2	0.77	28.3	0.61	29.8

〈資料提供〉大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴（てんぴょう うたげ）®

政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631−0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742−44−5255（代）
政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳（ばんか）
奈良パークホテル内
TEL0742−43−5035
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市 ▶ 関西空港

夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役会長　上林安彦
代表取締役社長　上林　賢
本　社　奈良市三条大路2丁目1−62
TEL 0742−33−2021（代表）
FAX 0742−35−0431

平成二・三・四・五・六・九・十三・十四年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵
大吟醸
豊祝（ほうしゅく）
奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405　☎0742(61)7636　FAX0742(61)7658

情報掲示板

国民生活金融公庫からのお知らせ

セーフティネット関連融資制度のラインナップ

国民生活金融公庫では、セーフティネット貸付等の融資制度を通じて、経営環境等の変化により、資金繰りの悪化を来たしている中小企業のみなさまを支援しています。

取引金融機関から貸し渋り・貸し剥がしを受けた方は…	取引金融機関が経営破たんした方などは…	取引企業が倒産した方は…	デフレ等の影響により、売上や収益が減少した方は…	
経済再生貸付	**金融環境変化資金**（セーフティネット貸付）	**倒産対策資金**（セーフティネット貸付）	**経営支援資金**（セーフティネット貸付）	**運営資金円滑資金**（セーフティネット貸付）
■ご融資額 別枠3,000万円以内 ■ご返済期間 5年以内（特に必要な場合は7年以内）	■ご融資額 別枠3,000万円以内 ■ご返済期間 5年以内（特に必要な場合は7年以内）	■ご融資額 別枠3,000万円以内 ■ご返済期間 〈運転資金〉5年以内 （特に必要な場合は7年以内） 〈設備資金〉15年以内	■ご融資額 普通貸付と合わせて4,800万円以内 ■ご返済期間 5年以内（特に必要な場合は7年以内）	■ご融資額 別枠4,000万円以内 ■ご返済期間 5年以内（特に必要な場合は7年以内）

お問い合わせ先

国民生活金融公庫奈良支店　融資相談係　今岡・大山
〒630-8253　奈良市内侍原町51-1　TEL 0742-23-8041　FAX 0742-24-0661

次世代育成支援に取り組みましょう！

少子化が急速に進行し、我が国の経済社会に深刻な影響を与えることが懸念されています。また、少子化の原因の一つとして、仕事と子育てとの両立に対する負担感が指摘されています。こうした中、平成15年７月16日、次世代育成支援対策推進法が公布されました。この法律では、次代の社会を担う子どもが健やかに生まれ、育成される環境の整備を進めるため、国や地方公共団体による取組とともに、事業主も仕事と子育ての両立を図るために必要な雇用環境の整備等（「次世代育成支援対策」）を進めるための「一般事業主行動計画」を策定・実施することとされています。

事業主は、平成17年３月31日までに行動計画を策定し、４月１日以降速やかに、行動計画を策定した旨を都道府県労働局へ届け出ていただくこととなります。

■301人以上の労働者を雇用する事業主は、仕事と子育ての両立を図るために必要な雇用環境の整備などについて「一般事業主行動計画」を策定し、その旨を都道府県労働局に届ける義務があります。
■300人以下の労働者を雇用する事業主は、行動計画を策定し、その旨を都道府県労働局に届け出る努力義務があります。
■行動計画は、１つの企業等について1つの行動計画を策定していただくこととなります（事業所ごとではありません）。

- 男性の育児休業取得率　10%
- 女性の育児休業取得率　80%
- 子どもの看護のための休暇制度の普及率　25%
- 小学校就学の始期までの勤務時間短縮等の措置の普及率　25%



厚生労働省では、以下の社会全体での目標値を踏まえ、実効性のある取組を推進しています。

奈良労働局雇用均等室　奈良市法蓮町387奈良第３地方合同庁舎
TEL0742-32-0210 http://www.nararoudoukyokugo.jp/

〈奈良商工会議所共済制度〉のご案内

❶ 多数の方がまとまって加入することにより、「規模の利益」が得られ割安な掛金で幅広い保障があり、遺族にとって生活保障が約束されます。
❷ 病気・不慮の事故による死亡から、傷害による入院まで業務上・外を問わず常に保障されご加入の手続きも簡単です。
❸ 次のような税制面での特典があります。

法人の場合　法人が役員、従業員のために負担した掛金は全額損金に算入でき、その掛金は役員、従業員の所得税の対象にもなりません。（法基通9-3-5）（所基通36-31の2）

個人事業所の場合　個人事業主が従業員のために負担した掛金は全額必要経費に算入でき、その掛金は従業員の所得税の対象にもなりません。（直審3-8）（所基通36-31の2）

■保障の範囲と月額掛金

掛金は年齢にかかわらず一律です。死亡・高度障害保険金額200万円から800万円まで加入できます。

保障の範囲 ＼ 月額掛金（概算） ＼ 加入年齢		（59歳6ヶ月を超えた方）	（14歳6ヶ月を超え59歳6ヶ月までの方）		
		1,500円	3,000円	4,500円	6,000円
病気による	死亡・高度障害保険金	200万円	400万円	600万円	800万円
不慮の事故による	災害死亡・高度障害保険金（災害保険金＋死亡・高度障害保険金）	400万円	800万円	1,200万円	1,600万円
	障害給付金	140～20万円	280～40万円	420～60万円	560～80万円
	入院給付金（５日以上120日限度）	1日につき 3,000円	1日につき 6,000円	1日につき 9,000円	1日につき 12,000円

お問い合せ先

〒630-8213　奈良市登大路町36番地の2　奈良商工会議所会館内　アクサ生命保険株式会社　奈良営業所　TEL 0742-27-6920

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

会議所ニュースの広告を募集しています！

「奈良会議所ニュース」で貴方の会社をＰＲしませんか。
〈発行部数 3,600部〉

掲載サイズ		年間掲載料　※（　）内は１回の掲載料	
		カラー	モノクロ
全面（26.0cm×18.0cm）	会員	630,000円（126,000円）	420,000円（84,000円）
	一般	945,000円（189,000円）	630,000円（126,000円）
半面（12.5cm×18.0cm）	会員	315,000円（63,000円）	210,000円（42,000円）
	一般	472,500円（94,500円）	315,000円（63,000円）
全一段（1/4面）（6.0cm×18.0cm）	会員	157,500円（31,500円）	105,000円（21,000円）
	一般	236,250円（47,250円）	157,500円（31,500円）
半段（1/8面）（6.0cm×8.5cm）	会員	78,750円（15,750円）	52,500円（10,500円）
	一般	118,125円（23,625円）	78,750円（15,750円）

※上記料金は消費税込の金額です。

広告の申し込み・お問い合わせは…

奈良商工会議所総務課　（TEL 0742-26-6222）まで

CINEMA DEPT. YURAKU

最新映画情報 Best Selection

友楽おすすめ！

シネマデプト友楽
Tel：0742−22−8100
http://www.cinemadept-yuraku.jp/

ディボース・ショウ



結婚—この世でもっとも危険な約束。

ロスの離婚専門スゴ腕弁護士マッシーが、ゴージャス美女マリリンの浮気夫から依頼を受け、探偵を雇い、泣き上戸のアシスタントとともに、“離婚太り”を目論む彼女と、嫌味なライバル弁護士の策略を打ち砕くが、マリリンはリベンジとばかりに石油王をゲットし再度宣戦布告。そこにはかつてマッシーに身ぐるみ剥がされた元ＴＶプロデューサーの影がチラホラするが、見事離婚で大金を手に入れたマリリンは次のターゲットをマッシーに定め、ついに２人は怒涛の勢いで恋に落ちるのだが—。さらに二転、三転、それぞれの思惑が複雑に重なって雪ダルマ式に転がり始める…。

（４月10日公開）

オーシャン オブ ファイヤー



迫り来る砂嵐。灼熱のアラビア砂漠。生き残った者だけが、勝者となる—！

勝ち残ったものは巨額の富と最高の名誉を手に入れ、敗れたものはただ死あるのみ･･･。千年の歴史を誇るレース〈オーシャン・オブ・ファイヤー〉に参加する資格を持つのは、王の血族と高貴な血筋をもつアラビア馬のみ。その史上初の“例外”となるフランクとヒダルゴの行く手に待ち受けるのは、オアシスひとつない《死の砂漠》＝ルブアルハリ、一瞬にして町を消滅させる《死の悪魔》＝ジニス、《毒の母》を意味する流砂地獄＝ウムアルサミム、そして、猛威を振るう大自然よりも恐ろしい、人間の邪悪な野望だった…。

（４月17日公開）

恋愛適齢期



なぜ、年齢（とし）が恥かしいの？

ハリーは、30歳以下の女性にしか興味を示さないプレイボーイ。そんなハリーが、新しい恋人マリンとともに、彼女の母親エリカの別荘へやって来た。そこで心臓発作に倒れたハリーは、しばらく別荘で療養生活を送ることになる。ハリーの担当医となったジュリアンは、エリカに一目惚れし、想いを打ち明けるが、共同生活を始めたエリカとハリーは次第に惹かれあった。しかし、健康を取り戻したハリーは、再び若い女性のもとへ。激しいショックを受けるエリカに、彼の担当医ジュリアンの変わらぬ想いがまっすぐに注がれる。さらなる恋の急展開？ハッピーエンドの行方はどこへ……？

（３月27日公開）

のぞみにも乗れる　新幹線回数券をご利用ください！

当所では、会員様を対象に新幹線回数券を販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

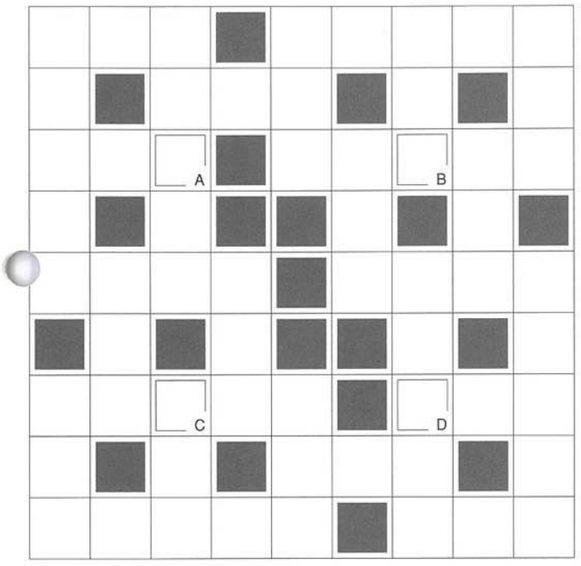
区　間	種　別	料　金	通常料金	割引額
京都市内～	グリーン（指定）	17,860円	18,160円	300円
東京都区内	普　通（指定）	12,710円	13,520円	810円

※座席指定は、ご乗車の１ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入された回数券の払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…　奈良商工会議所会員サービス課　(0742)26−6222

Tea Time

□ナンバースケルトン■

★問　題★
数字を白のマス目に入れ、A～Dの数字を合計しましょう。１マスに１つだけ数字が入ります。



□A＋□B＋□C＋□D＝？

5ケタ	4ケタ	3ケタ	
10065		015	525
10158		020	526
40164		031	637
40553	5438	114	724
60565	5678	125	824
70155		131	826
80556		336	835
90068		420	921

答えがわかった方は…
官製はがきに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア３組６名様に、シネマデプト友楽の映画入場ご招待券をプレゼントさせていただきます。
４月20日（火）締切（当日消印有効）
（招待券提供：シネマデプト友楽）

〒630−8586　奈良市登大路町36−2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

●前回の答えは『11』でした。

３月号プレゼント当選者
吉岡　敏子　様（奈良市法蓮仲町）
堀　　順子　様（奈良市恋の窪）
虎杖　明美　様（奈良市出屋敷町）
ご当選おめでとうございます。

サラリーマン川柳

（第16回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

叱られて　確かに分かる　子供の気持ち　新入社員
ふた駅で　女に化ける　女高生　みてないふり
子の仕草　叱って気付く　我の癖　気付カン子
ついに来た　俺も週休　七日制　山川　草木

新会員紹介

事業所名	代表者名	住　所	電　話	業　種
味菜・和楽	下村典子	奈良市大宮町4-286-1　ハイツ大宮通り103	36-8878	日本料理
みま建築板金設計事務所	美馬庄一	奈良市大安寺2-6-14	64-4304	建築板金、リフォーム
ＢＥＥＮ'Ｓ	平田善生	奈良市尼辻北町4-7	36-6451	靴・鞄小売
ラ・レーヌ	松田和義	奈良市西大寺東町2-4-1	34-3240	服飾小売
イトーヨーカドー奈良店	稲富　稔	奈良市二条大路南1-3-1	36-7111	百貨小売業
第五建設	桝田幸雄	奈良市学園北1-15-1　近鉄鶴舞ビル201号	41-3721	建築工事業
郡山ニット	服部和彦	奈良市七条西町1-39-7	43-4845	ニット繊維加工
法相宗大本山薬師寺	安田暎胤	奈良市西ノ京町457	33-6001	寺院
㈱大阪山田守建築事務所奈良事務所	平田精作	奈良市神功3-4-2	71-0804	建築設計監理
奈良県産業共励会	水谷悦郎	奈良市登大路町38-1　奈良県商工観光館1F	26-8828	各種工芸品小売
奈良県工芸協会	宮澤昌輔	奈良市登大路町38-1　奈良県商工観光館1F	26-8839	工芸協会
オクズアトリエ	奥　伸之	奈良市今市町3-564	50-4157	デザイン
四季の包丁処　大和	上井秀人	奈良市大宮町7-2-16　エムコートビル2F	36-1033	和食・中華
紀州和歌山らーめん　きぶんや	當仲　道	奈良市富雄元町2-7-25　SSKビル106号	41-7009	飲食業（らーめん）

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職種	年齢	経歴	本人の希望			住所	配偶者有無	学歴・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	バス運転手	38	観光バス運転手６年 路線バス運転手４年	30万円	不問 不問	奈良・枚方	奈良市	なし	高卒・大型２種
2	製造	32	半導体製造９年 印刷製本１年	20万円	不問 不問	奈良	奈良市	なし	高卒・普通免許
3	販売	51	清掃１年 販売(ホームセンター)７年	15万円	9:00～17:00 週休２日制	奈良市	奈良市	あり	高卒
4	事務	43	経理事務19年 営業事務２年	20万円	9:00～17:00 週休２日制	大阪市･東大阪市	生駒市	あり	高卒・簿記２級
5	営業	60	営業30年 人事総務事務６年	20万円	8:30～18:00 週休２日制	奈良市	奈良市	あり	高卒・普通免許
6	コンビニ定員	18	バスガイド10ヶ月	15万円	7:00～17:00 週休１～２日	奈良･東大阪市	生駒市	なし	高卒・普通免許

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL 0742(36)1601　内線 222

事務局日誌

（期間：H16.4.10～H16.5.9）

日　付	会議等(開催場所)	日　付	会議等(開催場所)
4月12日(木)	㈳関西経済連合会広域連携講演会(中之島センタービル)	4月23日(金)	近商連運営連絡会議及び第１回会議所事業検討ワーキンググループ(阪急ターミナルビル)
4月19日(月)	阪奈政経文化懇話会４月例会(奈良ホテル)		
4月19日(月)	平成16年度汚染負荷量賦課金申告・納付説明会(当所)	4月23日(金)	「金曜会」４月例会(奈良ホテル)
4月22日(月)	第31回奈良県人権・部落解放研究集会実行委員会設立総会(香芝市総合福祉センター)	4月27日(火)	友好倶楽部平成16年度理事会・総会(当所)
4月23日(木)	㈳発明協会奈良県支部平成16年度合同役員会(松下ホームアプライアンス社)		

人事異動のお知らせ

●人事異動（平成16年４月１日付）
- 事務局長兼総務部長（事務局長）　仲野元信
- 業務部指導課指導係長（総務部総務課経理係長）　松島千恵子　※中小企業再生支援協議会勤務

●退職発令（平成16年３月31日付）
- 理事・総務部長　木田　享

新時代を担う快適創造企業

- 土地、建物等の賃貸、資産保全
- 入居・原状回復・リニューアル等の工事
- トナーカートリッジ等のリサイクルサービス
- ビル、ホテル等各種施設の総合管理
- 各種事業のコンサルテーション

ISO 14001 9001 認証

KINTETSU BS

近鉄ビルサービス株式会社
〒556－0017 大阪市浪速区湊町1丁目4番38号
TEL（06）4397－0230　FAX（06）4397－0251
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631-0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL(0742)46-3471　FAX(0742)47-2780

NTT西日本 CHANGE to CHANGE

インターネット向け超高速光アクセスサービス
Bフレッツ
光が生み出す、超高速通信。これからのインターネットはBフレッツ。
高画質動画もらくらく再生！　大きなデータも高速ダウンロード　つなぎ放題の定額制　複数のプロバイダに同時接続可能
詳しくはこちら
http://www.ntt-west.co.jp/flets/
お申込み・お問合わせは、0120－111701へ
※受付時間／午前９時～午後９時まで
※土・日・祝日も休まず受付致しております。（年末年始を除く）
※携帯電話・PHSからはご利用になれません。ご了承ください。

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田（ツタダ）内外国特許事務所
弁理士　蔦田璋子　弁理士　蔦田正人
弁理士　中村哲士　弁理士　富田克幸　弁理士　夫　世進
〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522　FAX(06)4964－2217

全国商工会議所の休業補償プラン（団体所得補償保険）のご案内
TOKIO MARINE
万が一、病気やケガで働けなくなったら……。
そんな時、あなたの収入をしっかり補償します。
保険期間：平成15年３月31日午後４時～平成16年３月31日午後４時
（中途加入も可能です。）
〈加入例〉39才・男性・営業職（職種タイプ１級）・補償月額30万円の場合　月払保険料 2,460円　（このほかに制度維持費50円が加算されます。）
〈特徴〉
1 最長１年の補償！（免責期間７日）
病気・ケガで働けなくなった場合、補償月額を最長１年間お支払い
2 保険料が割安！
全国商工会議所の団体保険であるため、団体割引20%、優良割引40%適用！
3 加入手続きは簡単！
加入時の医師の審査は原則不要（健康状態告知書を提出して頂きます）
4 24時間サポート！
国内外・業務内外問わず、病気・ケガにより、お仕事を休まれた場合に補償
5 自宅療養もサポート！
入院中はもちろん、自宅療養（医師の治療を受けていることによって全く働けない場合）も補償
6 天災もサポート！
天災（地震、噴火又は津波）が原因のケガにより、お仕事を休まれた場合も補償
〈ご注意〉
保険料は年齢、職種タイプ、補償月額により異なります。
補償月額は最低10万円で、次の範囲内でお決めいただきます。（１万円単位）
自営業者：平均月間所得額の70%の範囲内　給与所得者：平均月額勤労所得額の50%の範囲内（含むボーナス）
保険の内容はパンフレットをご覧下さい。お問い合わせ等は右記へお電話下さい。弊社代理店がご説明に伺います。
この告知は団体所得補償保険のご概要をご紹介したものです。詳細は保険約款・特約条項によります。
東京海上火災保険株式会社
奈良第一支社（担当：嶋田・高塚）
住　所　奈良市大宮町６丁目２－19
TEL：0742-35-8501　FAX：0742-35-8504

奈良商工会議所の集団扱制度

～集団扱制度とは、一般で加入するよりも保険料が最大約９％安くなるお得な保険制度です～

グループ傷害保険

経営安心部長

引受保険会社 富士火災海上保険株式会社

お問い合わせは サポートセンター 0120-228-386

奈良支店 0742-35-3150

会員企業の皆様にご加入いただけます！

「経営安心部長」は従業員の就業中の事故に備え、政府労災とは別に独自の補償をするプランです！



みんなで入るから、保険料がお得!!

わたしたちは、「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー

Asanuma

株式会社 **淺沼組**

本社・大阪本店 〒543-8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号 TEL 06-6768-5222(代表)

奈良営業所 〒630-8247 奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル TEL 0742-26-5225(代表)

淺沼建物 株式会社

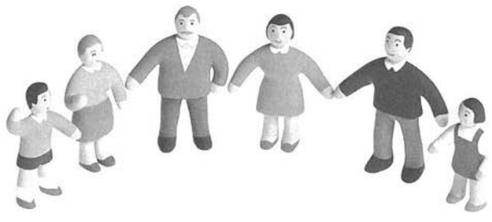
〒543-8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号 TEL 06-6763-2566(代表)

従業員の方々の退職金のご準備は万全ですか？　福利厚生は、まず退職金の準備から

◯商工会議所の

「特定退職金共済制度」

を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは

奈良商工会議所会員サービス課

〒630-8586 奈良市登大路町36-2

TEL(0742)26-6222

FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社（幹事会社）	TEL 26-2821
大同生命保険株式会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 36-7080
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5342
ジー・イー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治安田生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ **普通傷害保険**

世界トップクラスの保険・金融グループ、アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、
保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-6920

